

# Hosea 8

Unrevidierte Elberfelder Übersetzung von 1932



**1** Die Posaune an deinen Mund! Wie ein Adler stürzt er auf das Haus Jehovas, weil sie meinen Bund übertreten und gegen mein Gesetz gefrevelt haben. **2** Sie werden zu mir schreien: Mein Gott, wir kennen dich, wir, Israel! ... **3** Israel hat das Gute verworfen: der Feind verfolge es! **4** Sie haben Könige gemacht, aber nicht von mir aus; sie haben Fürsten eingesetzt, und ich wußte es nicht. Von ihrem Silber und von ihrem Golde haben sie sich Götzenbilder gemacht, damit es vernichtet werde. **5** Er<sup>1</sup> hat dein Kalb verworfen, Samaria; mein Zorn ist wider sie entbrannt. Bis wann sind sie der Reinheit unfähig? **6** Denn auch dieses ist von Israel; ein Künstler hat es gemacht, und es ist kein Gott, denn<sup>2</sup> das Kalb Samarias wird zu Stücken werden. **7** Denn Wind säen sie, und Sturm ernten sie; Halme hat es<sup>3</sup> nicht, das Ausgesproßte bringt kein Mehl; wenn es auch Mehl brächte, so würden Fremde es verschlingen.

**8** Israel ist verschlungen; nun sind sie unter den Nationen wie ein Gefäß geworden, an welchem man kein Gefallen hat. **9** Denn sie sind nach Assyrien hinaufgezogen. Der Wildesel bleibt für sich allein<sup>4</sup>, aber Ephraim hat Buhlen gedungen. **10** Ob sie auch unter den Nationen dingen, nun will ich sie sammeln; und sie werden anfangen, sich zu vermindern wegen der Last des Königs der Fürsten<sup>5</sup>. **11** Denn Ephraim hat die Altäre vermehrt zur Versündigung, und die Altäre sind ihm zur Versündigung geworden. **12** Ich schreibe ihm zehntausend<sup>6</sup> Satzungen meines Gesetzes vor: wie Fremdes werden sie geachtet. **13** Als Schlachtopfer meiner Opfergaben opfern sie Fleisch und essen es; Jehova hat kein Wohlgefallen an denselben. Nun wird er ihrer Ungerechtigkeit<sup>7</sup> gedenken und ihre Sünden heimsuchen: sie werden nach Ägypten zurückkehren. **14** Und Israel hat den vergessen, der es gemacht, und hat Paläste gebaut, und Juda hat die festen Städte vermehrt; aber ich werde ein Feuer in seine Städte senden, welches seine Schlösser verzehren wird.

## Fußnoten

1. nämlich Gott
2. O. sondern
3. das Gesäte
4. d.h. selbst der unvernünftige Wildesel behauptet seine Unabhängigkeit
5. nämlich des Königs von Assyrien; vergl. Jes. 10,8
6. nach and. Les.: Mengen
7. O. Schuld; so auch Kap. 9,7.9